



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 10th FEBRUARY 1842.

Four annas per Copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

Notification.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Notice is hereby given, that until further orders, the Opium Agent & Superintendent of Stationery has been authorized to accept tenders for advances to be made upon Bills drawn on London, Liverpool and Glasgow, in the manner and under the conditions specified in the Notification of the 14th December 1833, at the rate of 2s. 2d. the Company's Rupee, granting orders on the General Treasury for the amount, payable twenty days after sight.

2. The Government Notification of the 17th June 1841, is hereby cancelled.

By order of the Hon'ble
the Governor in Council,
W. R. MORRIS,

Secy. to Govt.

Bombay Castle, 3th February 1842.

Notification.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

FINANCE.

Notice is hereby given, that the Opium Agent and Superintendent of Stationery has been authorized to accept Tenders for advances of Cash, on the security of Goods and Merchandize intended for consignment to the Port of Glasgow, on the same terms and conditions as are granted on consignments to London and Liverpool, the Bills being payable in London.

By order of the Hon'ble
the Governor in Council.

W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

Bombay Castle, 5th February 1842.

Advertisement.

A Passage is required for the conveyance of 56 Native Convicts, more or less, to Singapore.

6 Return Native Convicts, more or less, to Singapore.

4 European Convicts, to the Isle of France, Calcutta, or direct to New South Wales.

1 Deserter of Artillery..... } to Calcutta.

1 Recruit of Sappers & Miners..... } to Calcutta.

1 Pensioned Seaman of the I. N..... } to England.

6 Unfit Seamen of the I. N. } to England.

1 Woman, a Soldier's Wife.. } to England.

Tenders will be received by the Superintendent of the Indian Navy, for the conveyance to England, of a Box of Surgical Instruments, weighing 361½ lbs.

Freight is required for the conveyance of 5 Casks, containing Coal Dust, to England, weighing Gross as follows, viz.

Tons.	Cwt.	Qr.	Lb.
2	8	0	15

Do. Do. for a Wooden Case, to England, containing Military Stores, measuring.

Tons.	Feet.	Inches.
"	24	756

By order,

F. G. BONE,

For Actg. Assist. Supt. I. N.

Bombay, 9th February 1842.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract, for supplying Clothing and Bedding to the Hospitals and Commissariat Department, at the presidency, as well as for other purposes for two years, from the 1st of March next, may on application at this Office, from 10 A. M. till 6 P. M. (Sundays excepted) obtain a list of the prices and such other information relating thereto, as they may require.

Verbal offers for the Contract will be received at this office, at 12 o'clock, on Saturday the 19th instant, when persons will be required to bid a per centage below the prices specified in the List above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein of unexceptionable quality, to the departments requiring them, in such numbers or quantity as may from time to time be demanded.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands, and others less urgent must be completed within the period stated in the supply notes, or in failing to do so, the articles, or such others as may be required in their behalf will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rs (30) Thirty per cent upon the amount of the expences incurred, or a fine of Rs 50 at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every breach of Contract, as often as the same may occur.

No person will be allowed to tender for the Contract unless he previously deposits in this office the sum of (200) Two hundred Rupees which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal, to execute the necessary deed of contract should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto the further sum of Rupees (300) three hundred, as Security for the due performance of his engagement.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

C. THRESHIE, Capt.
 Depy. Assist. Comy, Genl.

Bombay Dy. Comy. General's }
 Office, 4th. February 1842. }

Price Current of Meat.

QUOTED BY THE BUTCHERS.

Bombay, 7th February, 1842.

ARTICLES.	Price.
BEEF.	
Prime pieces. 1st sort 10 pounds.	1
Ditto..... 2nd do. 12 .. do..	1
Ditto..... 3rd do. 14 .. do..	1
Brisket & round,.. 1st do. 12 .. do..	1
Ditto..... 2nd do. 14 .. do..	1
Ditto..... 3rd do. 16 .. do..	1
Meat for soup..... 16 .. do..	1
Shin. 1st do. each..	.. 4 ..
Ditto..... 2nd do. do..	.. 3 ..
Tongue..... large..... do..	.. 4 ..
Ditto..... small .. do..	.. 3 ..
Heart..... large .. do..	.. 3 ..
Ditto..... small .. do..	.. 2 ..
Feet..... four..... do..	.. 4 ..
Marrow Bones..... each..	.. 1 ..
Suet..... per pound	.. 4 ..
VEAL SMALL SIZE.	
Hind quarter. 1st sort.... 2½ lb..	1
Ditto..... 2nd do.... 3 lb..	1
Ditto..... 3rd do.... 4 lb..	1

ARTICLES.	Price.
Rs A. P.	
Fore quarter.. 1st sort.... 3 lb..	1
Ditto..... 2nd do.... 3½ lb..	1
Ditto..... 3rd do.... 4½ lb..	1
Head, feet, liver, & heart 1st sort..	1
Ditto Ditto' 2nd do..	.. 14 ..
Ditto ditto 3rd do..	.. 12 ..
VEAL LARGE SIZE.	
Hind quarter. 1st sort.... 3 lb..	1
Ditto..... 2nd do.... 4 lb..	1
Ditto..... 3rd do.... 5 lb..	1
Fore quarter.. 1st do.... 3½ lb..	1
Ditto..... 2nd do.... 4½ lb..	1
Ditto..... 3rd do.... 5½ lb..	1
MUTTON.	
Mutton 1st sort. per pound..	.. 2 4
Ditto Breast. 1st do. do..	.. 1 6
Ditto Saddle. 1st do..... do..	.. 3 6
Ditto 2nd do..... do..	.. 1 10
Ditto Breast. 2nd do..... do..	.. 1 4
Ditto Saddle. 2nd do. do..	.. 2 6
Ditto 3rd do..... do..	.. 1 3
Ditto Breast. 3rd do..... do..	.. 1 ..
Ditto Saddle. 3rd do..... do..	.. 1 6
Head and four feet..... do..	.. 2 ..
Liver and heart..... do..	.. 1 ..
Tongue..... each 6 ..
Brain..... do..	.. 4 ..
Suet..... per pound 3 ..
MUTTON FOR NATIVES.	
First sort..... 10 pound..	1
Second do..... 12 .. do..	1
Third do..... 14 .. do..	1
KID SMALL SIZE.	
Hind Quarter 1st sort.. ... 3½ lb..	1
Ditto..... 2nd do.... 4½ do..	1
Ditto..... 3rd do.... 5½ do..	1
Fore quarter 1st do..... 4½ do..	1
Ditto..... 2nd do.... 5½ do..	1
Ditto..... 3rd do.... 6½ do..	1
Head, feet, liver, & heart.....	.. 3 ..
KID LARGE SIZE.	
Hind quarter 1st sort..... 4½ lb..	1
Ditto..... 2nd do.... 5½ lb..	1
Ditto..... 3rd do.... 6½ lb..	1
Fore quarter. 1st do..... 5½ lb..	1
Ditto..... 2nd do.... 6½ lb..	1
Ditto..... 3rd do.... 7½ lb..	1
LAMB SMALL SIZE.	
Hind quarter, 1st sort.... 4½ lb..	1
Ditto..... 2nd do.... 5½ do..	1
Ditto..... 3rd do.... 6½ do..	1
Fore quarter. 1st do.... 5½ do..	1
Ditto. do.. 2nd do.... 6½ do..	1
Ditto..... 3rd do.... 7½ do..	1
LAMB LARGE SIZE.	
Hind quarter 1st sort..... 7 lb..	1
Ditto..... 2nd do.... 8 lb..	1
Ditto..... 3rd do.... 9 lb..	1
Fore quarter 1st do..... 8 lb..	1
Ditto..... 2nd do.... 9 lb..	1
Ditto..... 3rd do.... 10 lb..	1
Head, feet, liver, & heart.....	.. 3 ..
PORK FRESH.	
Pork..... 10 lb..	1
Pigs large size roasting. each..	1 4 ..
Ditto small do..... do..	1
Head..... 20 lb..	1
Sausages..... 4 do..	1
Trotters large..... four..	.. 1 4
Ditto small..... do..	.. 1 ..
Liver and heart large.....	.. 2 ..
Ditto ditto small.....	.. 1 6

Published by order of the Court of Petty Sessions.
 J. WATSON, Clerk of the Markets.

PUBLIC ORDER.

To regulate the religious procession of the Mohurram, and for the preservation of the public peace during that festival, sanctioned by the Honorable the Governor in Council, as provided for by Rule, Ordinance, and Regulation II, A. D. 1827.

1st. Every person desirous of erecting or carrying about a *Taboot*, *Punjia*, or *Dholee-ka Punjia*, at the ensuing Mohurram, must obtain a license from the Magistrates of Police; and a license will be granted to no persons except Mussulmans.

2nd. The licenses shall bear the signatures of the Magistrates of Police, and all persons obtaining them shall be bound to produce them when demanded by any authority having a right so to do, and a refusal to do so shall be held to be a breach of these rules.

3rd. Each *Taboot* is to have but one set of "Tassa," one set of "Dholee," one "Kurnah" and fifteen "Hillals."

4th. Any person who may be seen carrying a Sword, Dirk, Bludgeon, or other offensive weapon, will be taken into custody.

5th. *Taboots* meeting on the public road, are to give way to one another in the same manner that carriages do, each *Taboot* keeping to the left.

6th. *Taboots* are not permitted to go abreast on the public road, but they are to follow each other in a peaceable manner.

7th. No *Taboots* are allowed to go in procession on the last night of the Mohurram before 12 o'clock, or to continue so after 3 o'clock in the following morning. These processions are limited (on the last night and day of the Mohurram) to the Bhandy Bazar road, Duncan road, Chinch Bunder and Market Streets; and *Taboots* are not to be taken out on the last day before 12 o'clock, and on meeting carriages, and horsemen, are strictly enjoined to cease playing country music, until they shall have passed the *Taboots*, keeping the left side of the road; and it is directed that they be thrown into the sea, and the ceremony concluded by 5 o'clock P. M.

8th. No procession of the *Zool Jannah* or Horse, through the public streets or roads, will be permitted.

9th. The inhabitants of Bombay are enjoined not to assault or insult the *Moguls* during the celebration of the Mohurram.

10th. All persons licensed to sell Spirituous Liquors, and all venders of Opium and Bhang, are enjoined to keep their shops closed; and persons found selling any thing of an intoxicating nature, during the aforesaid period, will be taken into custody and punished.

11th. Any persons violating any of the above rules, or behaving in any manner likely to create a breach of the peace, or making a disturbance of any kind, will be immediately

taken into custody and dealt with according to law.

P. W. LEGEYT,
Senior Magistrate of Police.
E. F. DANVERS,
Junior Magistrate of Police.

Bombay, 15th January 1842.

اشتهای نام

احکام طریق بر آوردن تابوت با و
امنیت خلق ۶۶ در ایام عاشوراء موافق
قانون دویم پولس سنه ۱۸۳۷ عیسوی
سرکار جلالت مدار نوآب مستطاب کورنر
صاحب بهادر در اجلاس کونسل معین و
مقرر فرموده است

اول آنکه هر کسی که درین ماه محرم
خواهد که بنای تابوت یا پنجه یا پنجه
دولا بگذارد یا در شوارع بگزراند باید
از ماجسنتربت پولس پروانه بگیرد و
سواي مسلمان بدیگری پروانه داده
نخواهد شد

دویم آنکه بر پروانه مذکور صحیح
صاحبان پولس لازم است که بوده باشد
هرگاه عملداری که مختار بدیدن پروانه
جات است آنه پروانه را نخواهد ببیند
هر کسی را که پروانه باو داده شده است
بر او لازم است که پروانه را به عملدار
نشان بدهد و هرگاه کسی نمودن پروانه را
قبول نه نماید چنین خواهد دانست که
او این حکم را شکسته

سیوم پیض هرتابوت یکت دست تاشد
ویک دست د هولی و یک کرنا و پانزد
عدد مشعل هلال بدارند زیاده ازین
ندارند

چهار در دست هر کسی که شمشیر یا
خنجر یا پیش قبض یا کتار یا سوت و هر قسم
اصلحه کاری باشد او را گرفتار کرده در
بهره نگاه خواهند داشت

پنجم در شارع عام تابوت ها که با هم
مقابل می شوند آنوقت ضرور است که
موافق آئین کاری واسپ بطرف چپ
برود و آن دیگر هم بر جانب چپ خود
برود

ششم هیچ تابوت بشارع عام نزدیک
و در پهلوئی یک دیگر نروند مگر بطریق
آسوده گی و اصلاح عقب یک دیگر بروند
هفتم شب دهم محرم قبل از ساعت
دوازده و بعد از ساعت سه تابوت را

कुंभके अने हरमेक तापुत वावाये पो
तानी दाणी आणुथी खु अने हेवो कुंभ
के शींगना पांय कलाक शुी तापुत पां
लीमां नांजीने तेनी शरवे श्रीरामा करी
शरवा थु *
८-जुलजना अटले घोडानी शवारी मो
टा रशता तथा गालीमां ठुपर प्रेरववा हे
शे नही *

९-मुंभाधना रेहेवाशी लोफोना ठुपर कु
कुंभके तापुतने दाहडे मुंगल लोफो ठुपर
यडीखु नही तथा तेने ठंडवा नही *

१०-दाइ तथा अश्रीए तथा लांग वेय
नारा लोफोमे पोत पोतानी कुंभाने अंध
रापणी अवे तेमोना ठुपर कुंभके तथा
फेरी जतश जेफोछ तापुतनी रते तथा
दाहडे वेयतां पकडाशतो तेने पकडीने पेहे
रामां रापशे ने शाल करशे *

११-ठुपर लमेला कुंभ जेफोछ तोडशे
अथवा लोफोने डीजे हरकत थामे हेवु फां
छ फांम करशे अथवा फांछ श्रीशाह करशे
तो तेने सुरत फे करीने फामेदा परमांणे
शाल करशे * नीशाएली

पी-डमलीठु-लीजट

पोलीशनां शीनीअर म.जशटरेट

छ-मेक-डानपरश

पोलीशनां जुनीअर म.जशटरेट

ता. १५ अंनेवारी शने १८४२ छशपी

मु.मुंभाध पोलीशनी हारीश *

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

जाहोर नामा

एसाजे मन १८२७ च पालोमचे दुसरेकायथा
प्रमाणे तावताचे दिवसांत ताहुतवाहेर फि राव
यास काढितात त्यावोर्षो व लोकांस हल्लाहरकत न
व्हावी न्हणेन बंदीगान आलीजवाब मुस्तताव ह
अरतहनरावल गवरनराहेव वाहादुर दरडजला
स कांसल यांही मुकरर करून हा जकुमफरमावो
लाआहे

१ या मोहरमहीनांत तावुत अथवा पंज्याअ
थवा धोलोकापंज्या बांधवयाची अथवा मीरवाव
याची ज्याची खुषीअसेल त्यामरवांनी पालोमचे
माजीखे ट साहेव याजपसून परवाना घेतलापा
होजे आणो मुसलमानाभोवाय दुसरेकोणास प
रवाना मिळणारनाहो

२ त्यापरवान्यावर पोलीसचे माजीखे ट साहे
वाच्यासह्या असाव्या आणोव्यास हेपरवाने मिळ

तील त्याणो जेकोणो अमलदार यंमपरवाना पा
हाण्याचा अखचार आहे त्याणो पाहावंय समा
गोनला अमतां त्यांस दाखवोता पाहोत्र व ज का
णो दाखवावयाम नाहो न्हणेज त्याणो हाजकुम
तोडला असे जाणतील

३ हरएक तावता पढे ताश'च' जाड एक व
ढालोवोजाड एक व एककरणा व पंधरो होबो
ल यांपक्ष' व्याजतो ठेउनयेत

४ जेकोणोमाणुम आपले हातांत तलवार अ
थवा खंजोर अथवा सुरा अथवा कटार अथवा
सोटा अथवा दुमरं'कांहीं हथार ठेवोततर त्यासध
रून पाहाच्यांत ठेवोतील

५ मेव्या रस्यावर तावूत समोरासमोर आ
णतील तव्हांग.व्या ज्यारोतोन आपलो डावोवा
जुधरून जातात त्यारोतोन आपले उ व बाजूने
घेउनजावे

६ मोव्यारस्यावर तावूत एकराके बरोवर
हारोने चालुनये परंतु सावकोशपणे ए तरकाचपा
ठोमांगें चालवावे

७ कतलचे रात्रोस बारा कलाका पूर्वी व तीन
कलाकानंतर तावुत भिरव वध'स काढुनय व कत
लचे रात्रोस व दुमर दिवशांजतावुत शहरांत, मि
रवोतात ते भेंडावाजार व डंकरोड व चोचबंद
र व मारकोट इतक्यांत भिरवावे व दाहवताखे
स दिवसाचे बाराकलाकापूर्वी तावुतवाहेरकाढुन
येत व रस्यांत गाडो व घोडेखर भटलेअमतांत्या
तावुतवाच्य नो त'घे'डखार व गाडोज दनांपरो
यंत ताशेवगेरे वाजुउनयेत असा त्या तावुतवाच्या
स जहर हकुतअ हे व हरएक तावुतान आपलेडो
वेवाजुने जाव आणो असा जकुम आहेकीं संख्या
काळचे पांचकलकपरोयंत तावुतापण्यांत बुडउ
न मोकळेंव्हावे

८ जुलजना न्हगजे घाब्याचोखांरो मोठेरस्या
वरवगळ्यांतून फिरउ देणारनाहोत

९ मुंवाडेचे राहणार लोकांस जकुम आहे कीं
तावुताचे दिवसांत मोगललोक थांजवरचढुन जां
उनये व त्यांस व्हडुनय

१० दाह वअफू व भांगविकणारे लोक याणो
आपलीं दुकाने बंद ठवावो असा त्यास जकुमभा
हे व कैफीजोनस जोकाणो तावुताचे रात्रो वदिव
सास विकर्तां सापडेल त्यास पाहच्यांत ठेवोतील
व सजाकरतोळ

११ सदरहू जकुम जेकोणो तोडतील अथवा
लोकांस हल्लाहरकत हादल असेकांहीं कामकर्तो
ल अथवा काही हरएक तहनेफिसाद करतो लत

र त्यांसते क्षणी कैदकरून कायद्याप मणिसजाक
 रतील निघाणो
 पी इन्वय लोजट
 पोलिसचे मिनीयर् माजीखेट
 इ एफ डानवर्म
 पोलिसचे मिनीयर् माजीखेट
 तारीख १५ माहे ज्यानेवारी सन १८४२ इ।
 मु। रुंवर पोलीसचे हफोस

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

बमे जीवे इकुमट्दोगान आलीनवाव मुस्त
 ताब हजरतहनावल गवर्नर साहेबवाहा
 दुर दरदजलास कौसल

नीघाणो
 उच्चयु आर मारीस
 सकटारी न।। मरकर

ता॥२७ माहे ज्यानेवारी सन १८४२ इमवी मु।। मुवद
 W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

The Honorable the Governor in Council is pleased to publish for general information the following amended Rule in substitution of Rule 13th of the Rules of the Government Savings Bank.

13. No person or persons to deposit money for the benefit of any other person or persons, except Parents on behalf of, and on account of, their Children, being minors. If such deposits are made in the Children's names, they cannot be withdrawn without an authority from the Children—no trust will be allowed to appear on any deposit. Provided, however, that this Rule shall not be construed to prohibit Individuals, resident out of Bombay, or Females, who, according to the manners and customs of the Country, do not usually make their appearance in public, from making their deposits in their own names, by the hands of other persons, as Agents on their behalf.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.
 Bombay Castle, 27th January 1842.

जाहोनामा

ऐमाज सरकारो सेवोग्य कच कायद्यांतिल त
 रावेकलमांत फरफारकरून खल्लो लिहिलेलें कल
 म ठरवोल अस ते सर्वास मालूमहाण्य करीतां
 इंदोगान आलीनवाव मुस्तताब हजरत हनरावल
 गवर्नर साहेब वाहादुर दरदजलास कौसल चाणो
 प्रघट केले आह

१३ कलम आदवापाने आपले लाहाज मुलां
 चे वतीं त्याच हिशबीं सेवोग्यांक मध्ं ऐवज ठ
 वणता ठवावा त्यामोव च कां गोमनुष्य अथवा मनु
 ष्यांनो दुसरें काणां मनुष्य अथवा मनुष्यां करीतां
 ठउनुय जर मुल च्योनव न पैका ठवीला तर मु
 लांच्या आखत्यार सोवाय नेऐवज परत मिळणां
 रनाहो व हरकोणत्या ठवीवोमो मुखत्यार पाठवो
 ला असतां त्यास कबुल करणार नाहोत परंतु जे
 लोक मुंबई व हेर राहतात अथवा ज्यास्तोचाआ
 पले दश च चाली व रीती प्रमाणे लोकांत जातना
 होंत त्यांस आपले तर्फेन दुसरें मनुष्यास रुखत्यार
 करून त्या चहातीं ऐवज ठवण्यास चाकळमावहन ह
 रकतआहे असे समजूनये

अदर नासु

येवुजे शरफारी शीतीगा जेयांफना फाये
 हा महेला १३ मी फलंममा हेरफार करीने
 हेठेल जमेची फलंम ठरावीके ते शरये लोफो
 ने मालुम थवा शाइर जंदगांत आली नवाज
 मुशतताज हजरत हनराजल गवर्नर शाहेज
 आहदुर दर हजलास फोशाल परत फरोकेके

१३ फलंम माया आपने पोताना नाहना
 केकराना वती तेना हीशामे शीतीगा जेयां
 फ मधे जे अवेज राजवो हरी ते राजवो त
 शीयाये फोह मंगेश तथा मंगेराने जी
 जे फोह मंगेश तथा मंगेराने शाइर राज
 वो नही कोकराने नामे पधशा जे राजा हो
 ये ते कोकरानां अजनीआर वगार ते पध
 शा पाठा मलरी नही तथा हरफोह अवेज
 ने वाशते मुजनीआर मोफलेतो तेने फलुल
 कररी नही परंतु जे लोक मुजाहनी आह
 र रेफेके अथवा जे अजशयो पोताना देश
 ना आल रेवाज परमाणे लोफोमा जध शक
 ता नथी तेने पोतानी तरफधी जोजे माए
 श मुजनीआर करीने तेने हाथे अवेज रा
 जवो शाइर या फलंम हुरपधी हुरफतके ते
 उ आएवु नही *

अमोवजल फुंफम जंदगांत आली न
 वाज मुशतताज हजरत हनराज
 ल गवर्नर शाहेज आहदुर दर
 हजलास फोशाल *

नीशाएली

डमलीकु—आर—मारीश
 शहरतारी न।। शरफार

ता० २७ जानेवारी शने १८४२
 हराजी फुंफम मुजाह *

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

Bank of Bombay.

Notice is hereby given, that the rates of Interest and Discount charged by the Bank, are further raised one per cent.

The rates are now as follows, vizt.
 Discount, { On Government Bills .7 per cent.
 { On Private . . . Ditto . . .9 do.
 Interest, { On Government Paper
 & Bullion7 do.
 { On other Goods9 do.

By order of the Board,
 W. W. CARGILL,
 Secretary & Treasurer,

Bombay, 27th Jan. 1842.

मुभाजनी अंश

अपर आपीअयेने कुंडीया तथा दराखी वटावानो वीआजनी लाव हाके तेथी टफो अंश खरीदी वधारयेके क

वीआजनी लाव हाके तेना लावेनी वीजात

वटाव { शरकारी कुंडीने लाव शेफडे टफा ७ लजे
 { परतारा लोफोनी कुंडी तथा 5 }
 { राखी कुपर शेफडे टफा ८ लजे

वीआज { शरकारी नोटो कुपर श्रुतां तथा }
 { रुपी कुपर शेफडे टफा ७ लजे
 { जीअ मालो कुपर ८ लजे

दारेकतराना कुफमथी
 500लीकु—500लीकु—कारणल
 शकरेतार तथा तरेअर

मुमभाज

तारीख २७ मी अनीवारी १८४२क

Notification.

With reference to the List, annexed to the notification issued under date the 11th January 1841, of the Towns in which the Town Duties are retained, notice is hereby given, that the Inam Village of Tulegaon, in the Poona Collectorate, should have been included in that list, and has now been inserted accordingly.

By order of the Hon'ble
 the Governor in Council,
 D. BLANE,
 Actg. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 24th January 1842.

अह्दर नमु

अेवुने जे गांम मये थडमोल तथा लह् लरीत नकात लेयानी वधवद जरी राणीक ते गांमनी अयादाशत तारीख ११ मां, १७ अनेवारी शने १८४१ अशवीनां अह्दर ना मां शाधे अडेलीके ते आगत अपर आये पांमां आवेकेने फशआ तलेगांम श्रुभा पु एा अे अनाम गांम ते अयादमां दापल क

रवानां हता ते हान फरोके क
 अमोवज्ज कुफम अंदांन आली न
 वाअ मुगतेताअ अजरत अंनराअ
 ल वावरनर शाकुअ आकुडर दर
 अजलाश फेशल क
 नीशाणी
 डी—अिलिन
 आकरीग शकरतारी नी. शरकार

ता. २४ अनेवारी शने १८४१
 अशवी मुफाम मुंभाज क
 W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

जाहोरनामा
 ऐसाजे ज्यागांवांत थळमाड व थळभरीत जक तघेण्याचो वडोवटचालू ठवालोआह त्यागांवचो च'दो ताल ११ माच ज्यानेवारो सन १८४१ दसवोचे जाहोरनामा वरावर जे डलोआह त्यावोवो ख वर दीळ्हा जाते जे वेा तळगं व सुभा पुजे हा द वामगं व त्याचादींत दाखल करावयाचा हाताते हा लो दाखल कल आह
 बमोजोवे अकुम वंदोगान ओलीनवाव मु खताव अजरतअनरावल गवरनरसाहेब वा हादुर दरदजला कौसल
 निशाणी
 डो ब न
 अकटोंग सकटारी नोसवत सरकार
 तारीख २४ माच जनेवारी सन १८४२ दाल
 माल मुंबद

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

Notice

With reference to the Notice published in the Government Gazette, on the 23th October last, it is further intimated, that the Licenses for the sale of Spirituous Liquors renewed on the 1st November 1840, are hereby further renewed till the 30th April 1842.

H. H. GLASS,
 Collector of Land Revenue.
 P. W. LEGEY, T,
 Senior Magistrate of Police.

Bombay, 4th February 1842.

अह्दर ना मु

अेवुने तारीख २८ अकटोअर शने १८४१ तु अह्दर ना मु वावरमेद अेनेट मये परगाट फर ह्दु तेवीशे खरी अह्दर फरमा आवेके जे तारीख १ नवअपर शने १८४० ते ही ने दारू वेयदानां पदा नरा फरी आयेवा ह् ता ते तारीख ३० आपरेल शने १८४२ श्रु

धी प्ररी यालु राभाके *

नीशांली

मेय-मेय-गालाश

जमीनना मेहेश्रुतना फलेकर

नीशांली

पी-डभलीकु लीनेट

पोलीशना शीनीमेर माणशतरेट

ता. ४ फेवरवारी शने १८४३ ए

शयी मुकाम मुभाळ *

W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

जाहोरनामा

हमाजे तारीख २८ आक्टोबर सन १८४१ चा

जाहोरनामा गवरमेंटम्य झटमध्ये प्रघट कंलाहे ता त्यावोसो आणखो जाहोरकरण्यांत यतेंभाहे जेतारोख १ नवेंबर सन १८४० चे रोजीं दाखविक प्याचे पटे नवोनकरून दोल्हे हेत ते तारोखर० अपरोख सन १८४२ परायंत पुन्हा चालु ठवोलेआ हेत

ता ४ माहे फेब्रवारी सन १८४२ निशाणो इसवो मुकाम मुंबद एचएच ग्लस

जमोनीचे वसुलाचे कालेकर

निशाणो

पो डल्लयु लोजेट

पोलोसचे सोनोथर माजोखे ट

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

Notice.

The Party whose tender was accepted for the purchase of the Gold Coins, advertized for sale in this paper on the 20th ultimo, having failed to comply with the Conditions attached, further tenders for the purchase of the same will be received at the Mint from this date until Monday the 21st Instant.

In addition to the local uncurrent Coins mentioned in that Advertizement, there is also for disposal at the Mint a number of Sovereigns, Doubloons, Venetians, and Gold Bars which together with the uncurrent Coins will be open for inspection in the Mint Bullion Office each day between the hours of 12 and 2 o'clock, when further particulars may be obtained.

The Gold that may be sold is to be paid for at the Mint before 4 P. M. of Thursday the 24th Instant, and such as may not then be cleared, will be resold on the Saturday following, at the risk of the first purchaser, who will forfeit any advantages that may result from such resale, and be required to make good to Government any loss sustained thereby.

The purchaser will further be required to deposit two per-cent on the amount of his tender to be forfeited should he fail in complying with the above Conditions.

E. E. ELLIOT, Mint Master.

Bombay, 10th February 1842-

अहूर नांमु

मेवुजे जे श्रुताना शीका वेयवाने शास्त्र ग वरमेतट जेजटमां गमा मडीनानी तारीप २० ने हीने अहूर नामु परगट करे हनु ते शीका वेयाता लेवा शास्त्र जे शमशाना अरुण फजुल फरी हती ते शमश वेयांए नी शरतो जजवही लायेयो नही वाशते जे शीका परीह करवा वीरोनी अरुणओ परी थी आंजथी ते यालता मडीनानी तारीप २१ ने शोमवार श्रुती टंफशालमां लीधामां आवशे *

ते अहूर नामांमां आ हेराना गेरयलएली जे शीकाओ लपाके ते शीवाजे टंफशालमां शवरन तथा दुमंजुन तथा वीनीशीआंन मेटले पुतलीओ तथा श्रुतानी ठ लकीओ वेयवानीके जे शरवे तथा गेरयलएली शीका श्रुयां टंफशाल मरेना पुलीमंन हाकीशमां हुररोज आर फलाफ थी ते जे फनाफ श्रुपी जेराने मलशे अने जीनु फांछ पुछु पुछु हरी तो ते तांहां पुछाथी मालुम थरो *

जे श्रुतु वेयाशे तेना रूपेआ यालता म डीनानी तारीप २४ ने गुरवारने हीने पा छला पोहोरना यार फलाफ अगाऊ टंफशाल मां लरवा अने ते मुदतमां जे श्रुतु परीहा रो लछ नही जशे ते श्रुतु तारपहीनाशानी वारने हीने प्ररी वेयाशे तेनु जेजमं पहेला परीदारने मांजे पडशे अने जे प्ररी वेयांए थी जे नक्षी थरो ते तेहेने मलशे नही अने जे तेमां फांछ जाट आवशतो ते तेहेनी पा शेथी शरफारमां लीधामां आवशे *

जे शीवाजे परीदारजे पोतानी अरुण मां लजेली रफंम ठूपर हर शेफडे टका जे परमांजे जेवज अमानत राभवो जेजमे फे जे ठूपर लजेली शरतो जजवामां तखावत पडतो ते अमानततो जेवज शरफार दाप ल थरो *

नीशांली

ए-ए-मेलीअट

मीनेट माशतर

ता. १० माहे फेवरवारी शने १८४२ अश

वी मुकाम मुभाळनी टंफशाल *

जाहीरनामा

हसाजे सेान्याचेभीक्रे खरोदघेण्यवोर्गो गवरमें
टग्गाम्मोटमधेंगेलेमहीन्योची तारीख २० वोचेरे।
जो जाहीरनामा प्रघटवेलाहाता तो सीकाखरो
दघेण्याकरीतां ज्यामन्यचो अरजो कबुलकेजी
हाती त्यामन्याने खरोदीचाकरार पारपाडला
नाही म्हणून तिसोक खरंदी घेण्यावोसोच्या अर
व्या पुन्हा आजपासुन ते चालते महीन्यचोतारी
ख २१ ईदुवार परोधंत टंकसाळे मधें घंतल्याजा
तील

त्याजाहीरनाम्यांत यादेशचे गैरचलनो जे श्री
केलीहोलआचेत त्यासोवाय टंकसाळोंत सवरनेव
डुवलून व वीनीसोयान म्हणजे पुतव्या वसेन्याच्या
लगव्या वीकावयाच्या आचेत त्यागैरचलनो श्री
क्यासुध्दां टंकसाळयधील वुलीयान हफीसांत दर
रोज बाराकलाकापासुन त दानकलाक परोधंत
पाहावयास मोळतील आणखो दुसरेकांहीं पसणे
असल्यास तेहीतेथे मालूमचेईल

जे सेाने वीकलेजाईल त्याचे रूपयेचालते मही
न्याची ता॥२४ गुरुवारचे रोजी सयंकाळचे चार
कलकाचे पूर्वी टंकसाळेत भरावे आणोत्यामुदती
त जेसेानेखरोददार घेउननजाईल तसे नेत्यापुढ
चे घनवरचे रोजी पुन्हाविकले जाइलत्याचे जाखम
पहीले खरोददाराचे माथांपडेल आणो तसेाने
पुन्हावीकतील त्यांतकांही नफाजाहाल्यास तात्या
स मिळणारनाही आणो त्यांतका हीं तोटा आ
ख्वातर त्याजपासुन सरकार भरुनघेतील

यासीवाय खरोददारांने आपलें अरजोत लि
हीलेले रकमेवर दरशकडा टके २ प्रमाणे ऐवजअ
मानत ठेवा वाते।ऐवज रुदरीं लिहीलेले करार ब
व्यावण्यामधें तफावत पडलोअसतां सरकारदाखल
जाइल

नोग्रणो

द इ एल्योएट

मोंटमास्त्र

तारीख २० माचे फेब्रुवारी सन १८४२ दसवोमका
मसुंबद टंकसाळ

W. R. MORRIS Secy, Govt.

Opium Memorandum.

BOMBAY.

Passes granted up to the 2nd
instant..... Chests 146
Ditto ditto on the 7th instant. „ 15

Total.. 161

INDORE.

Passes granted under the Pro-
clamation of 1840 | 41,.... Chests 180
Ditto under the Proclamation of
1841 | 42 up to the 18th Ja-
nuary 1842..... „ 8,831
Total.. 9,011

IMPORTED.

Balance of former year's impor-
tation..... Chests 2,000
Imported from the 3rd Novem-
ber 1841, to the 1st instant.. „ 6,151½
Ditto from the 2nd to the 8th
instant..... 1,181
Total.. 9,332½

EXPORTED.

From the 27th October 1841
to the 1st instant..... Chests 3,521½
Ditto from the 2nd to the 8th
instant..... „ 1,237
Total.. 4,758½

F. BOURCHIER.

Opium Agent.

Bombay, 9th February 1842.

Notice.

Tenders will be received by the Superintend-
ent of the Indian Navy, for the conveyance of
the undermentioned Troops.

From Bombay to Blackwall, in the River
Thames.

112 Men.
12 Women.
6 Children.

130 more or less.

From Vingoria to Blackwall.
5 Men, more or less.

From Cannanore to Blackwall.
1 Officer.
56 Men.
4 Women.
4 Children.

65 more or less.

From Bombay to Cannanore.
1 Officer.
29 Men, more or less.

From Bombay to Madras,
12 Men, more or less.

From Bombay to Calcutta.
10 Men, more or less.

Particulars will be furnished on application at
the office of the Superintendent of the Indian
Navy.

By order,
F. G. BONE,
For Actg. Asst. Supt. I. N.

Bombay, 9th Feb. 1842.

P A C K E T S.

It is hereby notified for general information, that Packets for the reception of letters for despatch by the following vessels, are open at this office.

Names of Vessels.	Agents.	Date of intended departure.	To what port.	Touching where.
A Steamer.....	Superintendent Indian Navy.....	1st Prox.....	Suez.....	Aden.
Ditto.....	Do.....Do.....	1st April.....	Ditto.....	Ditto.
Ditto.....	Do.....Do.....	3 days after the arrival of the Mail.....	Kurrachee.....	
A Sailing Vessel.....	Do.....Do.....	About the 11th instant.....	Persian Gulf.....	
Royal Saxon.....	Messrs. B. & A. Hormusjee.....	After the arrival of the Overland Mail.....	China.....	
Wild Irish Girl.....	Do.....Do.....Do.....	15th Instant.....	Liverpool.....	
Alexander Grant.....	Do.....Do.....Do.....	25th ditto.....	Macao.....	
Caledonia.....	Do. Diron Carter and Co.....	Two days after the arrival of the Mail.....	Calcutta.....	
Eleanor Lancaster.....	Do. McVicar Burn & Co.....	In a few days.....	Liverpool.....	
Mertoun.....	Do. McGregor Browarigg & Co.....	Despatch.....	China.....	
Token.....	Do. Forbes & Co.....	Ditto.....	Ditto.....	
Intrinsic.....	Do. W & F. Edmond and Co.....	Ditto.....	Ditto.....	
Christina.....	Do. Frith and Co.....	15th February.....	Ditto.....	
Devonport.....	Do.....Do.....	Despatch.....	Ditto.....	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of departure.

Bombay, Genl. Post Office, 9th February 1842.

W. ESCOMBE,
Actg. Post Master General.

G E N E R A L O R D E R S.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 3rd FEBRUARY 1842.

No. 80 of 1842.—By a Resolution passed in the General Department under date 26th ultimo, the following arrangements have been made.

First Grade Apprentice Mahomed, attached to the Civil Hospital at Ahmedabad, transferred to the Military Department.

Probationer Antonio Fernandez, to be a Second Grade Apprentice from the 9th ultimo, and attached to the Civil Hospital at Ahmedabad, vice Mahomed.

No. 81 of 1842.—By a Resolution passed in the General Department under date the 31st ultimo, the following promotions have been sanctioned to fill vacancies in the Civil Branch of the Subordinate Medical Department.

To be first Grade Apprentices.

Second Grade Apprentice Dowlut Sing, of the Civil Establishment at Nassick, date of rank, December 14th 1841.

Second Grade Apprentice Meyputram Dulputram, of the vaccinating Department N. E. Division of Guzerat, date of rank, December 24th 1841.

Bombay Castle, 4th February 1842.

No. 82 of 1842.—An order by Brigadier Farquharson, dated Kurrachee 14th October 1841, appointing Serjeant John Rigg, 2nd Company 2nd Battalion Artillery, to perform the duties of Barrack Serjeant at that station from the above date, is confirmed.

No. 83 of 1842.—Lieutenant W. Loch of the 1st Regiment Light Cavalry, is permitted to proceed to the Neilgherries, with leave of absence for one year, for the benefit of his health.

No. 84 of 1842.—The Honorable the Governor in Council is pleased to appoint Brevet Captain F. G. Fraser, of the 1st European Regiment to act as 2nd in Command of the Poona Auxiliary Horse, during the absence of Lieutenant Loch on sick certificate, or until further orders.

Bombay Castle, 7th February 1842.

No. 85 of 1842.—The following Statements, shewing the Officers belonging to the Presidency, who are entitled to participate in the General Off-Reckoning Fund, for the past year, together with the rates of advances payable to those present in India, is published for general information.

STATEMENT Shewing the proportion of Off-Reckonings payable in advance to Sharers in the General Off Reckoning Fund, for the Year 1841, exclusive of the sum payable from the Treasury in India or in England

		Amount in Co's Rupees.	
<i>Officer on fixed Share at £ 543.</i>			
Senior List.—Lieut. Genl. W. H. Blachford, (the late) from 1st January to 8th July inclusive, Europe.			
COMMANDANTS OF REGIMENTS OF LIGHT CAVALRY. <i>Half Sharers.</i>			
Major Generals... { J. P. Dunbar, Full year Europe.		3413	5 4
{ P. Delamotte, C. B. Ditto..... India			
Lieut. Col. Comdt. B. Sandwith, do..... Ditto..... Europe.			
ARTILLERY. <i>Half Sharers.</i>			
Major Generals.. { C. Hodgson,* } Ditto..... do.			
{ Richard Whish, } Ditto..... do.			
Colonels..... { S. R. Strover, } Ditto..... do.			
{ L. C. Russell, C. B. } Ditto..... do.			
INFANTRY. <i>Full Sharers.</i>			
Lieut. Generals.. { J. W. Morris..... Ditto..... do.			
{ J. Skelton, (the late) from 1st January to 19th August inclusive } Ditto..... do.			
Major Generals.. { H. S. Osborne, } Ditto..... do.			
{ W. Roome, } Ditto..... do.			
{ Sir David Leighton, K. C. B. } Ditto..... do.			
{ Sir Thomas Corsellis, do } Ditto..... do.			
<i>Half Sharers.</i>			
{ G. R. Kemp*..... Ditto..... do.			
{ H. Roome, * (the late) from 1st to 15th January inclusive } Ditto..... do.			
{ J. Cunningham, * } Ditto..... do.			
{ J. F. Dyson, * } Ditto..... do.			
{ W. D. Cleiland, } Ditto..... do.			
{ B. W. D. Sealy, } Ditto..... do.			
{ W. Gilbert, } Ditto..... do.			
{ B. Kennett, Ditto..... India.		3413	5 4
Major Generals... { A. Aitchison, } Ditto..... Europe.			
{ A. Hogg, } Ditto..... Europe.			
{ E. W. Shuldham, } Ditto..... Europe.			
{ J. Mayne, C. B. } Ditto..... Europe.			
{ W. Sandwith, C. B. } Ditto..... Europe.			
{ J. Salter, C. B. } Ditto..... Europe.			
{ Sir E. G. Stannus, Kt. and C. B. } Ditto..... Europe.			
{ Sir J. Sutherland, K. L. S. } Ditto..... Europe.			
{ F. D. Ballantine, } Ditto..... Europe.			
{ R. A. Willis, from 16th January to 31st December 1841 inclusive, vice H. Roome deceased..... } Ditto..... India.		3273	1 ..
{ V. Kennedy, from 20th August to 31st December 1841 inclusive, vice John Skelton deceased..... } Ditto..... do		1253	1 9
{ E. Frederick,..... ditto ditto } Ditto..... Europe.			
CLOTHING AGENT. <i>Full Sharer.</i>			
Captain..... J. M. Shortt..... Ditto..... India.		6400	...

* Thus marked are entitled to an additional Half Share from the Public Treasury.

No. 2.

STATEMENT Shewing the Names of Invalid Officers entitled to participate in the Off Reckoning Fund, for the Year 1841, and the proportion payable to them in advance on that account.

NATIVE VETERAN BATTALION.		Amount.	
Lieut. Colonel.... S. Whitehill, from 1st Jan. to 30th April inclusive. India.....		657	8 7
Lieut. Colonel.... P. D. Ottey,.... 1st May to 31st December 1841.. do.....		1342	7 5
Total Company's R. pres.!		2,000	1 ..

Bombay Castle, 8th February 1842.

No. 86 of 1842—An order by Major General Brooks, dated Camp near Dadur 24th March 1841, directing Lieutenant Hill to make over charge of the Executive Engineer's Department at Sukkur to Captain Grant, Deputy Commissary of Ordnance, is confirmed.

Bambay Castle, 9th February 1842.

No. 87 of 1842.—The Hon'ble the Governor in Council has much satisfaction in republishing to the Army, the following General Orders by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council.

No. 19 of 1842.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

Fort William, 26th January 1842.

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council, has great pleasure in publishing to the Army, the following Extract from the London Gazette, dated the 26th November 1841.

War Office, 26th November 1841.

Her Majesty has been pleased to appoint the undermentioned Officers of the East India Company's Forces, to take rank by Brevet in Her Majesty's Army, in the East Indies only, as follow, Commissions to be dated 23rd November 1841.

To be Generals.

Lieutenant General Alexander Cuppage.

„ Charles Rumley.

„ Tredway Clarke.

To be Lieut. Generals.

Major General James Price.

„ Thomas Boles.

„ Sir Hugh Fraser, K. C. B.

„ Sir Hopetown Stratford Scott, K. C. B.

„ Sir John Sinclair, Bart.

To be Major Generals.

Colonel James Kennedy, C. B.

„ Benjamin Roope.

„ Philip LeFevre.

„ Sir Jeremiah Bryant, Kt. and C. B.

„ Charles William Hamilton.

„ Thomas Murray.

„ Edmund Frederick Waters, C. B.

„ Joseph Nesbitt.

„ William Martin Burton.

„ James Wahab, C. B.

„ William Samson Whish, C. B.

„ William Battine, C. B.

„ George Hunter, C. B.

„ Richard Collyer Andree.

„ Archibald Galloway, C. B.

„ Edgar Wyatt.

„ George Mackenzie Stewart.

„ Mark Cubbon.

„ Samuel Roger Strover.

„ Horatio Thomas Tap.

„ Thomas Shubrick.

„ William Henry Komm.

„ Thomas King.

„ William Monteith.

„ Michael Riddell.

„ John Turner Trewman.

„ Peter Fearon.

„ Richard Lacy Evans, C. B.

„ William Morison, C. B.

„ Thomas Morgan.

„ Lechmere Coare Russel, C. B.

„ Duncan Macleod.

„ John Dunu.

„ William Cullen.

„ William Dunlop.

„ Johnstone Napier.

„ David Barr.

„ John Ogilvie.

„ Robert Horne, C. B.

„ John Hunter Littler.

„ William Vincent.

„ Thomas Marrett.

„ John Anthony Hodgson.

„ Samuel Smith.

„ Thomas Henry Paul.

„ Ezekiel Barton.

„ Henry Tuffnel Roberts, C. B.

„ John Thomas Gibson.

„ Francis Farquharson.

„ Frederick Roome.

„ Foster Walker.

„ Sir Henry Pottinger, Bart.

„ James Caulfield, C. B.

„ Richard Tickel, C. B.

To be Lieutenant Colonels.

Major Nichollas Penny.

„ Sir Edward Alexander Campbell, K. & C. B.

To be Majors.

Captain Frederick Wright Hands.

„ Charles Thynne Thomas.

„ William Rollings.

„ Edward William Kennett.

„ Charles Marshall.

„ Frederick Broadwoode White.

„ John Jervis.

„ Albert Pinson.

„ George Robert Wilton.

„ Andrew Fraser.

„ James Scott.

„ William Hyslop.

„ George Augustus Underwood.

„ William Geddes.

„ George Snow Blundell.

„ Francis Jenkins.

„ William Alexander Troup.

„ Charles Hewetson

„ John Fawcett.

„ David Birrell.

„ David Thompson.

„ Æneas Sheriff.

„ Albany Troward.

„ Humphrey Lyons.

„ James Mellor.

„ Robert Sarrell Yolland.

„ John Francis Bird.

„ Henry Walter Bellow.

„ James Briggs.

„ James Cronace.

„ Peter Hamond.

„ Thomas Sanders.

„ George Twemlow.

„ Archibald Geddes Hyslop.

„ Thomas Gidley

„ James Somers Down.

„ James Fraser.

„ Charles Johnson.

„ Walter John Browne.

„ Thomas Sewell.

„ Francis Blaney Lucas.

„ Henry Stiles Foord.

„ James Colley Tudor.

„ Stephen Glynne Wheler.

„ Richard Ord.

„ Frederick John Simpson.

„ Ralph Thorpe.

„ William Cotton.

„ James Wylie.

„ George Frederick Frank Vincent.

„ Clifton Benbow.

„ William Forbes.

„ John Paton.

„ George Munro Carmichael Smyth.

„ Charles Field.

„ Charles George Dixon.

„ Charles Richardes.

„ Claud Douglas.

„ John Charles Wallace.

„ William Edmund Litchfield.

„ William Brown.

„ George More.

„ John Augustus Scott.

„ William Milner Neville Start.

„ William Minto.

„ William Harry Jackson.

„ Richard May Mignan Cooke.

„ William Payne.

„ John Gunning.

(Signed) J. STUART, Lieut. Col.

Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

No. 20 of 1842.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL
Fort William, 26th January 1842.

The following Paragraphs of a Military Letter No. 99 from the Hon'ble the Court of Directors, to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, under date the 1st December 1841, are published for general information, in continuation of General Orders No. 159 of the 5th November 1838.

Para. 1. The General Brevet which has just been announced, having promoted to the rank of Major General, all the Colonels in our service, and no Lieutenant Colonels being for the present eligible for promotion as Colonels, we have thought it right to suspend that part of the Regulations which precludes Major Generals in our Army from holding the appointments of Brigadiers, and to permit, until further orders, the selection of Major Generals for those Commands in the same manner and for the same tour of service as if their promotion to that rank had not taken place.

2. Upon the occasion of the last General Brevet, vizt. that of June 1838, we in consideration of the large addition then made to the number of Major Generals, authorized the continuance of Officers in the appointments specified in the margin,* notwithstanding their promotion to that rank. Present circumstances being similar to those which then prevailed, we have resolved, that the same measure of relief shall be granted to the Colonels now promoted.

3. We have further resolved, that Major Generals holding Staff Appointments, for which no tour of Service is fixed, but who under ordinary circumstances would have been required to vacate on promotion to their present rank, shall not be permitted to continue in their Offices beyond five years from the date of the promotions now announced.

(Signed) J. STUART, Lieut. Col.
Secy. to the Govt. of India Milly. Dept.

No. 21 of 1842.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL
Fort William, 26th January 1842.

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to promote the undermentioned Officers to the rank of Colonels by Brevet, under the operations of General Orders No. 226 of the 14th November 1836. date of Commissions 26th December 1841.

TO BE COLONELS BY BREVET.

Lieutenant Colonel J. Gibbon, of the Bombay Infantry. }
Lieutenant Colonel John Henry, of the Madras Infantry. } To stand above Colonel M. C. Web-
Lieutenant Colonel S. Hughes, C. B. of the Bombay Infantry. } ber, of the Bengal Infantry,

(Signed) J. STUART, Lieut. Col.
Secy. to the Govt. of India Military Dept.

No. 88 of 1842.—The following Officers holding the Regimental Rank of Lieutenant Colonel who have been promoted to the Brevet Rank of Major General from the 23d of November 1841, are to be returned as Supernumeraries in their respective Corps, effective Lieutenant Colonels being promoted in their room, agreeably to the 3rd paragraph of the Hon'ble Court's letter, dated the 5th of September 1838, published to the Army on the 28th of November 1838.

Lieutenant Colonel T. Morgan..... 1st European Regiment.
" D. Barr..... 22d Regiment N. I.
" F. Farquharson..... 1st Gr. Regiment N. I.
" F. Roome..... 9th Regiment N. I.
" Sir H. Pottinger, Bart..... 19th Regiment N. I.

The following promotions are accordingly made.

Infantry.

Senior Major H. G. Roberts to be Lieutenant Colonel, vice T. Morgan promoted and re- } Date of Rank.
turned as Supernumerary..... } 23d Nov. 1841.
Senior Major W. Cavaye to be Lieutenant Colonel, vice Barr promoted and returned as }
Supernumerary..... } Do. do. do.
Senior Major D. Forbes to be Lieutenant Colonel, vice Farquharson promoted and re- }
turned as Supernumerary..... } Do. do. do.
Senior Major H. Sandwith to be Lieutenant Colonel, vice Roome promoted and returned }
as Supernumerary..... } Do. do. do.
Senior Major J. T. Osborne to be Lieutenant Colonel, vice Sir H. Pottinger, Bart. pro- }
ted and returned as Supernumerary..... } Do. do. do.

1st European Regiment Right Wing.

Captain (Brevet Major) C. Hagar to be Major, Lieutenant (Brevet Captain) T. G. Fraser }
to be Captain, and Ensign W. S. Furneaux to be Lieutenant, in succession to Osborne } 23d Nov. 1841.
promoted..... }

N. B. The promotion of Lieutenant Furneaux is made subject to the provision of the 4th paragraph of the Honorable the Court of Director's letter, dated 11th April 1838, published to the Army on the 19th July 1838.

2nd Grenadier Regiment N. I.

Captain W. Rollings to be Major, and Lieutenant P. W. Clarke to be Captain, in succes- }
sion to Forbes promoted..... } 23d Nov. 1841.

Adjustment of Rank.

Lieutenant J. Alexander to take Rank, vice Clarke promoted..... do. do. do.

Promotion.

Ensign W. F. Leeson to be Lieutenant, vice Young deceased..... 2d Jan'y. 1842.

8th Regiment Native Infantry.

Captain W. J. Brown to be Major, Lieutenant (Brevet Captain) A. Thomas to be Cap- }
tain, and Ensign D. H. Jameson to be Lieutenant, in succession to Sandwith promoted.. } 23d Nov. 1841,

13th Regiment N. I.
 Captain E. W. Kennett to be Major, Lieutenant (Brevet Captain) G. Sparrow to be Cap- } Do. do. do.
 tain, Ensign D. J. St. Clair to be Lieutenant, in succession to Roberts promoted. }
 21st Regiment N. I.
 Captain (Brevet Major) W. Wyllie to be Major, Lieutenant (Brevet Captain) J. S. Ste- } Do. do. do.
 vens to be Captain, and Ensign C. A. Moyle to be Lieutenant, in succession to Cavaye }
 promoted. }

The undermentioned Officers are ranked from the dates specified opposite to their respective names, and posted to Regiments as follows.

	Rank as Ensign in the		To what Regiment appointed.
	Regiment.	Army.	
1 Henry William Holland,	5th Jany. 1842.	25th July 1841.	13th Regt. N. I.
2 Edwin Lnddington Scotts,	Do. do.	Do. do.	21st do. do.
3 George Whittall Harding,	Do. do.	Do. do.	2d Gr. Regt. N. I.

No. 89 of 1842.—Major W. Cavaye of the 21st Regiment Native Infantry is allowed a furlough to Europe, for three years, for the benefit of his health.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
 P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 2nd February 1842.

No. 10 of 1842.—Mr. W. H. Dunlop, Acting Master of the Steamer Planet, is permitted to proceed to Bombay for one month, for the benefit of his health.

By order of the Honorable the Governor in Council
 P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Insolvent Debtor's Court.

Petitions and Assignments.

Cawasjee Byramjee, late China Merchant, Parsee, formerly residing near Ghunbow, within the Fort of Bombay, filed 15th January 1842.

Day appointed for Hearing.

3d Monday in February instant, at 10 o'clock, A. M.

Opposing Creditors must file their claims verified by affidavit, and pay the usual fees at the Chief Clerk's Office at least 3 days before. The Insolvent has filed a schedule of his Estate and Effects in my Office.

J. P. LARKINS,
 Chief Clerk.

Bombay, 8th day of February 1842.

नमसा देवादारोनी फोरट मध्ये

अरज तथा हवालो

कावराज भोरामज आगाल यीननां वेपा
 री पारशी आगाल श्री मुजाधनां फोरट मध्ये
 गंजभाडू आगाल रेहेतो हतो तेनी तारीफ
 १५ मी अनंवारो शंने १८४२ ने दाडे दा
 पल करीके *

शांमलवानो दाडो ठरावेलो

तीरीजे शांमवार यापता प्रेमरवारी म
 डीनानो १० कलाके शवारने पारे *

आडा आवनार लहेलादारी पोताना दावा
 शांगंन नामांधी शांजुत करेला शांमे श्रीफ
 कलारक शांजनी हांकीशामो थोडांमां थोडा
 तरेंल दाहाडा आगालू दापल करयां जेध
 मे ने तेनी ठरावेली ही अरेले दशगुरी प

ए आपनी मे नादरे पोतानी माल मीलक
 तनी दीप ह्मारी हांकीशामो दापल करीके *
 १ मे—पी—लारकी नश शांजनी
 श्रीफ कलारक शडी

श्री मुजाधनां श्रीफ कलारक

शांजनी हांकीशामो ८ मी

प्रेमरवारी शंने १८४२ *

(A True Translation.)

J. FLYNN,

Acting Guzerathee and Hindostanee Translator.

NOTICE

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for furnishing Grand Arsenal supplies &c. to this Department for five years, to commence within one year from the 1st March next, may on application at this Office from 10 A. M. till 6 P. M. daily, Sundays excepted, obtain a list thereof with the prices affixed and such other information relating thereto, as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this Office at Noon on the 1st Proximo, when persons will be required to bid a percentage below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein of unexceptionable quality to the Departments requiring them, free of all further expence, in such number or quantity as may from time to time be demanded.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands, and others less urgent must be completed within the period stated in the Supply Notes, or in failing to do so, the articles or such others as may be required in their behalf will be pur-

chased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) Thirty per cent upon the amount of the expences incurred, or a fine of Rupees (50) Fifty at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposit in this Office the sum of (1,000) one thousand Rupees in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to furnish in addition thereto, Rupees (1,000) one thousand in cash, and Bonded Security to the extent of Rupees (4,000) Four thousand for the due performance of the engagement.

The annual disbursements under the above contract amount to about 1,30,000 Rupees. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

C. THRESHIE, Capt.
Deputy Assist. Comy. Genl. in Charge.
Bombay, 3rd February 1842.

Notice.

Verbal Tenders will be received at this Office, at 1 o'clock on Saturday next the 12th instant, for the supply of the following articles, and such others as may be called for, during the intermediate period, vizt.

- 12 Turkey Slips.
- 12 Center Punches.
- 15 Skins. Sheep, with Wool.
- 40 Hides, Calf.
- 21 Copper long bolts $\frac{3}{4}$ inch.
- 50 Cubic Feet Timber, Babool, large.
- 1 Set Dies Spring.
- 1 Brass Crank
- 1 Forge, Portable or Camp.
- 72 Scales, Gunner, Brass.
- 48 Quadrants, Gunner, Spirit.
- 1 Forge, Portable or Camp.
- 12 Sheets Paper, Drawing, Columbiere.
- 12 Sheets Paper, Drawing, Elephant.
- 2 Cases Instruments, Mathematical 1st, 2d. or 3d. Class,

An immediate deposit of Ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers; all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

C. THRESHIE, Capt.
Depty. Assist. Commy. Genl. in Charge.
Bombay Dy. Commy. Genl's. Office, }
9th February 1842. }

Notice.

The Superintendent Indian Navy will receive Tenders for the conveyance, more or less, of one hundred and seventy seven Candies of Coir, from Mangalore, on the Malabar Coast, to Calcutta. The Candies each weighing 560 lbs. The tenders to specify the rate per ton of 20 Cwts, and the date when the ship will be at Mangalore to receive the Coir.

By order,
F. G. BONE,
For Acty. Asst. Supt. I.N.
Bombay, 9th February 1842.

Notice.

Verbal Tenders will be received at this Office on Monday the 14th instant, at 12 o'clock, for executing, by contract, the undermentioned work.

Estimate of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will, in the mean time, remain open for inspection, copies of which may be taken, and any additional information obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

Work.

Constructing Gutters & Spouts, to the public Buildings, mentioned in the estimate, appertaining to this Department.

W. B. GOODFELLOW, Captain.
Garrison Engineer at the Presidency.
Bombay, 9th February 1842.

Marine Department.

Notice is hereby given, that it is the intention of the Hon'ble the Governor in Council, to despatch a Steamer, with a Mail for Suez, on Tuesday the 1st March next.

By order of the Hon'ble
the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col.
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 17th January 1842.

Civil Appointments. &c.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 4th February 1842.

Lieutenant J. L. P. Hoare, acting adjutant of the Candeeish Bheel corps, is allowed leave of absence from the 10th December last, to proceed to the presidency, for the recovery of his health.

Ensign J. Hunter, of the 4th regiment Native Infantry (rifle corps), is appointed under the provisions of act No. XIV. of 1835, an assistant magistrate in the Candeeish collectorate, and to act as adjutant of the Candeeish Bheel corps.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th February 1842.

Lieutenant Colonel H. D. Robertson, received charge from Lieutenant Colonel Davies, on the 14th ultimo, of the office of the resident in the Persian Gulf.

Under the sanction of the Right Honorable the Governor General of India in Council, Lieut. A. B. Kemball, of the Bombay artillery, is appointed to officiate as assistant to the resident in the Persian Gulf.

Bombay Castle, 9th February 1842.

2nd hospital assistant Bernard Thomson, is promoted to the rank of first hospital assistant, and attached to the establishment of the political agent in Sinde and Belochistan.

By order of the Hon'ble
the Governor in Council,

J. P. WILLOUGHBY,
Offy. Chief Secy. to Govt.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 4th February 1842.

The furlough granted to R. Mills Esq. under date the 11th October 1841, is cancelled, that gentleman having been permitted to resign the service.

Bombay Castle, 5th February 1842.

The following promotions are sanctioned to fill vacancies in the civil branch of the subordinate medical department.

Second hospital assistant Nasservanjee, attached to the Guzerat Provincial Battalion, to be a first hospital

Assistant, and attached to the civil hospital at Rajcote. vice Antonio Baptista pensioned, date of rank, 26th January 1842.

First grade apprentice Cundow Chowan of the civil hospital at Sholapoor, to be a second hospital assistant from the 21st instant, and transferred to the military department.

Second grade apprentice J. A. De Souza, of the civil hospital at Poona, to be a first grade apprentice, date of rank, 21st January 1842.

*By order of the Hon'ble
the Governor in Council,
W. R. MORRIS,
Secy. to Govt.*

TERRITORIAL DEPARTMENT, REVENUE.

Bombay Castle, 4th February 1842.

Mr. F. Sims, to be second assistant to the collector and magistrate of Ahmednuggur.

The unexpired portion of the leave granted to Mr. F. Bourchier, on the 1st December last, is cancelled, and he is permitted to resume charge of his duties as opium agent and superintendent of stationery.

Bombay Castle, 7th February 1842.

Mr. C. Forbes, third assistant to the collector of Rutnagere, is allowed leave of absence for thirty days, under section XI of the absentee regulations, to proceed to the presidency on private affairs.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify the following appointment.

Bajunjee Pallanjee, clerk on the establishment of the collector of continental customs and excise, to be inspector of the Surat custom house, from the 2d December last.

*By order of the Hon'ble the
Governor in Council,
O. BLANE,
Actg. Secy. to Govt.*

Military Arrivals and Departures.

ARRIVALS.

- 31st Jan.—Lieut. R. Herbert, Golun. Regt. N. I. from Kirkee.
- 2d Feb.—Lieut. C. Shum, 5th N. L. I. from Poona.
Do. do.—Ensign J. Francis, 5th R. Lt. I. from do.
Do. do.—Ensign W. Anderson, 1st B. E. Regt. from Karrack.
Do. do.—Bt. Capt. Thos. Stock, 23rd Regt. N. L. I. from Bhooj.
Do. do.—Lieut. G. Forbes, 5th Cavalry, from Rutnagerry.
Do. do.—Surgeon E. W. Edwards, 23rd Regt. N. L. I. from Bhooj.
Do. do.—Assist. Surgeon Alexander Campbell, H. M. 22nd Regt. from London.
Do. do.—Assist. Surgeon P. W. Barrow, H. M. 2d or Queens, from do.
Do. do.—Assist. Surgeon W. R. Dimock, do. do. from do.
Do. do.—Assist. Surgeon Edward Booth, H. M. 9th Regt. from England.
Do. do.—Assist. Surgeon S. Douglas Milligan, I. N. from Persian Gulph.
3rd do.—Lieut. Col. Thos. Robinson, Pol. Agt. Megwar, from Neemuch.
Do. do.—Lieut. A. S. Young, 3rd Regt. N. I. from Hursale.
4th do.—Lieut. H. Rudd, Comdg. Poona Police Corps, from Poona.
Do. do.—Ensign J. P. Warfield, 2nd E. Lt. I. from do.
5th do.—Capt. J. Pope, 17th Regt. N. I. from Mhow.
Do. do.—Ensign T. Pogson, do. do. from do.

- Do. do.—Ensign G. Young, do. do. from do.
Do. do.—Ensign W. H. Palin, do. do. from do.
Do. do.—Lieut. J. Miles, do. do. from do.
Do. do.—Lieut. Mauger, do. do. from do.
Do. do.—Lieut. Godfrey, do. do. from do.
Do. do.—Lieut. Scott, do. do. from do.
Do. do.—Assist. Surgeon Hamilton, do. do. from do.
Do. do.—Lieut. Frederick Jackson, 12th Regt. N. I. from do.

- Do. do.—Lieut. Chas. Ponsonby, 17th Regt. N. I. from do.
Do. do.—Capt. Wm. Knipe, do. do. from do.
7th do.—Lieut. W. S. Jacob, G. T. Survey, from Deccan.

- Do. do.—Lieut. F. G. Woodhouse, 1st B. E. Regt. from Karrack.

DEPARTURES.

- 2d Feb.—Ensign H. Fenwick, 19th N. I. to Tanna.
3d do.—Ensign W. H. R. Green, do. do. to do.
4th do.—Capt. T. Donnelly, Staff, to Sea.
5th do.—Capt. Hennell, Resdt. Pn. Gulf to Neilgherry Hills.
Do. do.—Lieut. F. Forbes, 3d Regt. N. I. to Ahmedabad.
Do. do.—Lieut. W. Loch, 1st Lt. Cav. to Neilgherry Hills.
6th do.—Assist. Surg. N. Campbell, H. M. 22d Regt to Poona.
7th do.—Capt. Hart, 2d Gr. Regt. N. I. to Sattarah.
Do do.—Lieut. Morrison, do. do. to do.
Do. do.—Lieut. Moor, do. do. to do.
Do. do.—Lieut. Grimes, do. do. to do.
Do. do.—Ensign Moyle, do. do. to do.
Do. do.—Ensign Muter, do. do. to do.
Do. do.—Ensign Curtis, do. do. to do.
Do. do.—Assist. Surg., Collum, do. do. to do.

Town Major's Office, 9th February 1842.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS.

- 2d Feb.—Ship Token, W. Chalmers, master, from Plymouth, 10th September 1841.
Passengers.—Mr. Campbell, H. M. 22d Regt.; Mr. Barrow, H. M. 2d Regt.; Mr. Boothe, H. M. 94th Regt.; Mr. Dimock, H. E. I. C.; Mr. Wood, I. N.; and 2 steerage passengers.
Do. do.—Brig Tasso, R. Cropton, master, from Mauritius, 17th December.
Do. do.—Barque Cornwallis, James Clark, master, from Calcutta.
Passengers.—Roberts, Henderson, R. Gibson Esqrs.; Mr. J. Delja; Bomanjee Dadabhoj; and Cooverjee Cowasjee.
6th do.—H. C. Cutter Margaret, Munjee Ally, syrang, from Surat.
7th do.—H. C. Schooner Royal Tiger, Mr. Disbrowe, commanding, from Karrack, 22d ult.
Passengers.—Lieuts. Woodhouse and Leith; 40 non-commissioned rank and file; 6 public and 3 private followers; 6 cooks, 1st Bombay European Regt.

DEPARTURES.

- 4th Feb.—Ship Cumbrian, R. Dring, master, to London.
Passengers.—Capt. and Mrs. Donnelly, 2 children, and 2 servants.—Mr. and Mrs. Williams, one child, and 2 servants; and 8 invalids for Cape.
Do. do.—Ship Puttay Rahimon, Saboo bin Tyeb, nacadah, to Judda.
Passengers.—3 Mahomedjans.
6th do.—Ship St. Vincent, Alex. Brown, master, to Calcutta.
Do. do.—Ship Drongan, J. Johnstone, master, to Macao.
Passengers.—5 natives.
Do. do.—Barque Colonist, T. Leish, master, to Singapore.

P. W. LEGEY.

Senior Magistrate of Police.

Bombay, 9th February 1842.

N, B, The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter as no subscriptions will be received for broken periods. Subscribers are requested on change of station to intimate the same to this Office.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, Apollo Street.

LEGISLATIVE ENACTMENTS.

FORT WILLIAM. LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE 10TH JANUARY, 1842.

The following Extract from the Proceedings of the Right Hon'ble the Governor General in Council, in the Legislative Department, under date the 10th of January 1842, is published for general information.

Read a second time the Draft of a proposed Act, dated 31st May 1841, and published in the Calcutta Gazette of the 2d of June, for consolidating, amending and extending the law relating to the Registration of Assurances.

Resolution.—The Right Hon'ble the Governor General in Council resolves that the following Amended Draft on the subject be republished for general information :

ACT No.—OF 1842.

An Act for consolidating, amending and extending the law relating to the Registration of Assurances.

I. It is hereby enacted, that Regulations XXXVI. 1793, XXVIII. 1795, XVII. 1803, and Section 17, Regulation VIII. 1805 so far as it relates to Regulation XVII. 1803, also Section 32, Regulation XII. 1805, Regulation XX. 1812 and Regulation IV. 1824 of the Bengal Code, Regulation XVII. 1802 and Regulation XI. of 1831 of the Madras Code, and Regulation IX. 1827 of the Bombay Code and Act No. XXX. 1838, be repealed, from the first day of in the year of our Lord

II. And it is hereby enacted, that the Local Government of each Presidency shall on or before the day and year aforesaid, establish at and for each Presidency Town, and each Zillah Station, and such Districts of smaller extent as may be deemed necessary an Office for the Registering of Assurances, and shall appoint such persons to superintend those offices, and shall assign to them such salaries and establishments, and shall take such securities for the due performance of their duties, and shall frame such rules for their guidance not inconsistent with this Act, as may seem fit. And every original and final judgment, decree or order of any Court and every Will or Codicil, or written authority from any husband to a wife to adopt after his decease, any son, when any interest in land may be claimed by virtue of such adoption, and every Contract, Memorandum, Receipt or other writing whatsoever by which any estate or interest in any lands or any interest in the produce growing, or to be grown upon any lands shall be created, transferred or otherwise affected, and every writing which shall be the evidence of any act or matter whereby any such estate or interest shall be created, transferred or otherwise affected, shall be considered as an Assurance affecting such lands within the meaning of this Act.

III. And it is hereby enacted, that all Assurances to be made, passed or executed after the day and year aforesaid by which any lands within the said Presidency, Towns or the said Zillahs shall be in any way effected at Law or in Equity may be registered at the local Register Office of the Town or Zillah or other district in which the said lands or the greater part of them may be situated in the manner hereinafter directed.

IV. And it is hereby enacted, that where any Will, Codicil, or written authority as aforesaid, by which any lands within the said Presidency, Towns or the said Zillahs shall be in any way affected at law or in Equity, shall have been made, passed or executed on or before the day and year aforesaid, and the Testator shall die after the same day and year, such Assurance may be in like

manner registered at the local Register Office of the Town or Zillah as the case may be.

V. And it is hereby enacted, that where any lands shall form part of the personal estate of any person deceased, every Will or Codicil duly proved or Letters of Administration or written authority as aforesaid by which the personal representative of such person deceased shall be appointed, or by which the appointment of such personal representative shall be revoked, or by which the right to the personal representation of such person deceased shall be in any way regulated, shall be considered as affecting such land.

VI. And whereas it may often happen that some time will elapse pending the negotiation for a sale or other contract in regard to interests in land, and that often by reason of the illness or absence of parties or from other causes, the written transfer of such property will be delayed for want of due execution by all the requisite parties : And whereas when conveyances are executed for a temporary purpose morely it may often be inconvenient and occasion unnecessary expence to register a conveyance, containing all the particulars of the transaction, it is hereby enacted, that any person may require a Caveat according to form A appended to this Act, to be entered in the Register for any Town or District, against his own acts and in favor of any other person, for the protection of any Assurance affecting any lands within such Town or District, which shall have been made and executed, or shall be in progress, or shall have been in contemplation at the time of entering such Caveat.

VII. And it is hereby enacted, that every requisition for a Caveat shall be made in writing, and shall be signed by the grantor thereof, and shall name or describe the person in whose favor the Caveat is to be entered, and shall specify or describe the lands which it is intended should be affected thereby, and the time during which such Caveat shall remain in force, which time shall not exceed six months from the date of the Caveat.

VIII. And it is hereby enacted, that in order that the establishment of the said Office shall be neither a source of expence nor revenue, it shall be lawful for the Governor General of India in Council from time to time to determine the fees which shall be paid to the Registrar of every Register Office within the respective Presidencies, for the acts and things authorized or required by this Act ; provided that such fees shall be in proportion to the length of the assurance or other document registered, and that a Schedule of the same and of all alterations made at any time in the amount thereof shall be published in the Gazette ; provided also, that in addition to such fees a charge may be demanded according to the ordinary rates of section writing when the assurance or other document, copy, or extract shall be written in any European language.

IX. And it is hereby enacted, that every requisition for a Caveat at which may be deposited at the Register Office, shall be registered in the same Register, and under the same head, and in the same manner as the Assurance to be protected by such Caveat would, under the provisions of this Act, have been registered if the same had been registered the time of entering such Caveat.

X. And it is hereby enacted, that the Registrar to whom an Assurance may be presented for registry shall immediately note upon it the day, hour and minute of presentation, and shall cause an exact copy of it to be entered in a book according to the order in which it is presented, or if two

or more Assurances shall be received at the same time, then according to their respective dates, and shall attest the copy with his signature and with the signature of the party by whom the deed is presented, and shall then return the original with a certificate under his signature endorsed thereon specifying the day, hour and minute of receipt and of registry with references to the book containing the registry thereof, and the page, number under which the same shall have been entered therein.

XI. And it is hereby enacted, that every Assurance by this Act authorized to be registered (except as hereinafter provided) shall, so far as regards any lands to be affected thereby, be void as against any person claiming under any subsequent Assurance duly registered, unless the prior Assurance shall have been duly registered before the registration of the subsequent Assurance; any alleged notice of such prior Assurance notwithstanding.

XII. Provided however, and it is hereby enacted, that every Will, Codicil, Letters of Administration, or written authority as aforesaid, which shall be registered within the space of one year after the death of the Testator, shall be as valid & effectual as if the same had been registered immediately after the death of such Testator.

XIII. And it is hereby enacted, that where any Assurance for the protection of which a Caveat shall have been entered shall be executed by the grant or of such Caveat, or by any person who shall claim under him, and shall also be executed by the person in whose favor such Caveat shall have been entered, or by his Executors, Administrators, or any other person entitled to the benefit thereof, and shall be duly registered within the time not exceeding six months for which the Caveat shall have been registered, such Assurances shall be entitled to the same preference and protection as if the same had been registered at the time of entering the Caveat.

XIV. And it is hereby enacted, that any persons may apply to a Register Office for an office copy or extract of any Assurance or other document registered thereat; and thereupon such copy or extract shall be prepared and a certificate signed by the Registrar shall be written or endorsed thereupon, which certificate shall state that such copy or extract is an examined copy or extract of the Assurance or other document registered; and shall specify the book and the place in which such Assurance or other document has been registered.

XV. And it is hereby enacted, that any person may on application at a Register Office, be allowed to inspect and search any of the registers to be kept at the said offices; and to take extracts from any such registers, subject to such Regulations as shall be made in pursuance of this Act.

XVI. And it is hereby enacted, that all office copies, extracts and certificates to be provided under this Act, and all receipts to be given under this Act for the payment of fees and for deposits, unless the same be required to be given in evidence in a Court of Civil Justice, shall be exempted from Stamp duty.

XVII. And it is hereby enacted, that every copy of, or extract from any Assurance or other document registered at any Register Office, shall, if certified under the signature of the Registrar be admitted in all Courts as evidence of the due registration of such Assurance or other document, or of such part of such Assurance or other document as such copy or extract shall purport to contain, without proof of the hand writing of the certifying Officer.

XVIII. And it is hereby enacted, that the fees for registering any Assurance or for entering any Caveat, shall be brought or sent to the Register Office, with the document to be registered and the fees for making office copies of, and extracts from any registered documents, shall be paid before such office copies or extracts shall be delivered, and the fees for the several other acts and things for which fees are in the said Schedule expressed to be payable, shall be paid before such acts or things respectively shall be done or permitted; and no person shall be entitled to the delivery from a Register Office, of any compared or examined document, office copy, extract or certificate, or to make any search in the said Register Office, until the fees payable thereon shall have been paid.

XIX. And it is hereby enacted, that in case of the death or absence on leave of any person appointed by the Local Government to register Assurances under this Act, it shall be lawful for the Zillah Judge or other Officer specially authorized by the Local Government, to appoint any person whom he may think proper to take temporary charge of the office and to register Assurances in the same manner as if such person had been appointed to the office by the orders of the Local Government.

XX. And it is hereby enacted, that any person fraudulently removing any registered copy of any Assurance or other document from the office of Registry, or fraudulently making any alteration or erasure therein, or fraudulently destroying, tearing, or effacing the same, or any part thereof, shall be liable to be imprisoned with hard labor for any period not exceeding fourteen, nor less than four years.

FORM A, OF CAVEAT IN SECTION VI.

Grantor of Caveat.	In whose favor.	For what period.	Particulars of Property.
A. B.	C. D.	Any period not exceeding six months.	Description of property to be accurate & definite.

Signed A. B.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 10th day of April next.

T. H. MADDOCK,
Secy. to Govt of India.

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,
THE 10TH JANUARY, 1842.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 10th of January 1842, is hereby promulgated for general information:

ACT No. 1. OF 1842.

An Act for better regulating the sale of Opium and other intoxicating drugs within the Town of Calcutta.

It is hereby enacted, that all Laws and Regulations prohibiting the sale of Spirituous Liquors within the Town of Calcutta except under licences, and regulating the granting such licenses, and for inflicting penalties for breach of the conditions thereof, or for selling Spirituous Liquors without having obtained such licenses, shall be applicable to the sale of Opium and other intoxicating drugs within the Town of Calcutta.

T. H. MADDOCK,
Secy. to the Govt. of India.

THE



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE
E X T R A O R D I N A R Y .

Published by authority.

WEDNESDAY, 16TH FEBRUARY 1842.

NOTIFICATION,

Bombay Castle, 16th February 1842.

G E N E R A L D E P A R T M E N T .

The Hon'ble Saville Marriott Esquire, having this day taken his Seat as Fourth Member of Council of this Presidency, pursuant to his appointment by the Hon'ble the Court of Directors, L. R. Reid Esquire, will resume charge of his duties as Chief Secretary to Government in the Revenue and Financial Departments.

By order of the Hon'ble the Governor in Council;

J. P. WILLOUGHBY,
Offy. Chief Secy. to Govt.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, Apollo Street.

THE



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE

EXTRAORDINARY.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

WEDNESDAY, 16th FEBRUARY 1842.

PROCLAMATION.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 16th February 1842.

The Hon'ble Saville Marriott Esq. has this day taken the Oaths and his Seat as Fourth Member of Council of this Presidency, under the usual Saluto from the Garrison.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

L. R. REID,
Chief Secretary to Government!

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, Apollo Street.